

## **SAN FRANCISCO CHILDREN AND FAMILIES COMMISSION MINUTES**

**DATE:** Wednesday, October 4, 2023

**TIME:** 4:30pm – 6:30pm

**PLACE:** 1650 Mission Street, Suite 312, San Francisco, CA 94103

### **PUBLIC ACCESS (if not attending in person)**

<https://us06web.zoom.us/j/87360252915>

**Zoom Public Access Number:** +1 669 900 6833 US (San Jose) +1 669 444 9171 US +1 253 215 8782 US (Tacoma) +1 346 248 7799 US (Houston) +1 719 359 4580 US +1 253 205 0468 US +1 929 205 6099 US (New York) +1 301 715 8592 US (Washington DC) +1 305 224 1968 US +1 309 205 3325 US +1 312 626 6799 US (Chicago) +1 360 209 5623 US +1 386 347 5053 US +1 507 473 4847 US +1 564 217 2000 US +1 646 931 3860 US +1 689 278 1000 US

**Webinar ID:** 873 6025 2915

**Public Comment Email:** [sfdec@sfgov.org](mailto:sfdec@sfgov.org)

1. Call to order – 4:43
2. Roll call – Present: Zea Malawa, Aline Armstrong (joined at 4:50), Cesnae Crawford, Michael Lambert, Supervisor Myrna Melgar, Joan Miller, Maria Su  
Not Present: Elizabeth Winograd
3. Approve Amended Agenda approved - 4:45
4. Discussion and possible action to approve the June 7, 2023, meeting minutes (Action item)  
[Commissioners provided with the following: draft minutes] 4:48
5. General public comment

Hector Cardenas SEIU: We're here to inform you that Felton is engaged in various violations of the rights of employees to unionize, and the employees that are already unionized attempting to get a contract. We've been attempting to negotiate with Felton for over a year now and have made very little progress with them. They have gone as far as weaponizing Prop Baby C claiming that they receive no funds from this commission to help them achieve their pay increases, goals, and so forth. Claiming that they must negotiate with the Union on something that we see as part of policy implementation legislation, not something that they would have to negotiate with the Union. A lot of the employees that are covered under these contracts are women of color impacting their wages and benefits. This is affecting services just in the last month they had a wave of about 11 resignations of people. We continue to negotiate in the fiscal year 23 to 24. They have still not come to any form of agreement or proposal on how to

implement the wages there. Once again, they're weaponizing something that is funded through these various departments.

Brandon Dawkins Vice President of Local 10 SEIU: We are here to speak on one of the agencies that you all provide funding to, which is the Felton Institute. You know there are children there, and what they are doing is that number one? There's the issue that's happened in the past where there was a gas leak. That was hidden away from the parents and families. Children were in a classroom where there was a gas leak, and families did not know about that. Secondly, they have been participating in union busting tactics and that's something that they are doing with the funds that you all are providing today. So, we're just here to bring these issues to light and to inform not only you all here at this commission, but other city departments that are funding the Felton.

Paul SEIU: For unfair labor practices, and specifically on the health and safety issues that at the Family Developmental center, which is one of 4 childcare facilities that Felton operates in the city. It took a year and a half to finally confirm that there was a gas leak, and teachers were in the class, and kids were in the classroom. The smell is so strong, and our parents reported signs outside while picking up and dropping off their kids. One other thing I mentioned, and Supervisor Melgar has been one of our strongest advocates in this respect, is Felton has been using city dollars to hire anti-Union law firms. One is Jackson Lewis, which is this massive corporate anti-union law firm. That is considered one of the most egregious in the country, and they only reveal spending money for their services. I believe, under threat of subpoena from supervising Knowledge office, and they recently hired another law firm on Hirschfeld Kramer, which has also been involved in bustling activities. We just want to draw attention to city dollars, including dollars that this Commission has oversight over being used for union busting activities and safety violations in their facilities.

6. Discussion and possible action to approve the Request for Proposals (RFP) DEC24-2: San Francisco Family Resource Center Initiative (Action Item) [Commissioners provided with Coversheet and RFP] See Appendix A (Slides 7-19)  
Commissioner Crawford recused himself at 5:13

Commissioner Discussion:

- Age stratification and the potential equity concerns it could present
- The growing need for FRC work and the opportunity for cross sector partnership
- The strategies for measuring equitable outcomes
- Success of Universal Preschool initiatives, and increased preschool aged children receiving services at ECE centers, making clear a need to expand FRCs' range
- Accountability for FRC's that do not meet deliverables

- Families' communicated concerns around educational support, navigation and success being another incentive for this shift

Public Comment:

Jenny Pearlman w/ Safe & Sound (leads FRC Alliance): I'm very grateful to DEC for listening to input and responding particularly with the 2 different age groups. I'm concerned that these 2 age groups are going to create an inequitable situation, particularly for families who don't have the ability to access and navigate a lot of systems. Because if there's one FRC, that's only 0 to 3 and one FRC that is a different age group that families don't operate that way. Families have children from zero to 17. I hope that FRC's have the option to apply for funding for both age groups so that we can serve a diverse set of families and their needs. I am grateful for the opportunity to provide input and hope that we continue to do that in phase 2 particularly around those linkages to other systems. Because we've started those with pilot funding from DEC that's ended. But through private funding we continue those. We would like to be able to partner and talk about our learnings, about what has worked and what the challenges are.

Janis Connallon (Family resource center Alliance): I would like to align my comments with my colleague at Safe & Sound and just to say thank you for the engagement that we've had from DEC and the fortune continue to work with you all on phase 2 especially. Thank you.

Wendy Neikirk Rhodes w/ Support for Families: I also want to highlight the challenge of this split age group when, looking at the way, we provide services for families of children with disabilities. There are critical service navigation hurdles to overcome at the age of 3, when their child ages out of early start and must transition into school-based programming or Lanterman services and it's a very challenging and delicate time to also be trying to transition a family between FRCs. So, I want to just underscore the request that FRC's be able to apply for both types of funding, and particularly for agencies like Support for Families who provides specialized support to families across the city that we're able to continue doing that without creating more barriers and service interruptions for families.

Lilli Milton w/ Homeless Prenatal: I am here in support of this RFP really want to encourage Commission to consider flexibility and enabling families to get services they need. Giving FRCs the opportunity to to apply for what makes most sense for their service population and if that means applying for both RFPs, then really enabling that. In addition, I really want to echo Commissioner comments around equity and outcomes. We're going to be impact focused and data focused with this initiative, and I just ask that the FRCs themselves are also part of that conversation and dialogue. We can have shared alignment around how to measure impact and equitable service delivery.

Yensing Sihapanya w/ Family Connection Centers: For those FRCs like Family Connections where on average child stays with Family Connections for 7 to 8 years. That is one of our

strengths. Only 30% of our families are fluent in English, and for them to transition from FRC to FRC and service to service. It's extremely difficult. The ability for an FRC to serve families if they choose from 0 to 17 is critical, and I really implore that the RFP includes that option for applicants. Transition to kindergarten is tough, especially from GGRC to SFUSD with special needs services, and sometimes our staff at family resource centers are the only ones holding children and families. That critical gap between 4 to 5 is so important. And I really hope that the RFP includes that option for FRC to apply for both areas.

Unanimously carried and approved at 5:39 PM

7. Help Me Grow and Developmental Screening Initiative presentation and update (Discussion Item) Appendix A (Slides 21-30)  
Sparkler Presentation

Commissioner Discussion:

- Access to data only being available for DEC, service provider, and families
- The read aloud programming and teaching as opportunities to engage families with low literacy rates or limited tech access
- The specificity of this program being for ASQ and ASQE
- The potential of Sparkler being available for all San Francisco families through an SF General code

Public Comment:

Wendy Rhodes (Support for Families): We've been a key partner in the development of this project. And I want to just echo that Sparkler is such a powerful tool and puts so much autonomy into parents' hands for starting the developmental screening process for their child. I also want to underscore the importance of the rest of those circles of support, particularly care coordinators so that families have support when a developmental concern, is raised, particularly if it's a concern that needs more intervention the capacity of care coordinators is going to have to increase dramatically as this is unrolled, and I just want to make sure that that stays at the forefront of the development of this project and of funding allocations for it.

8. Discussion and possible action to approve the Request for Proposals (RFP) DEC24-1: Early Intervention and Specialized Services System of Care (Action Item) [Commissioners provided with Coversheet and RFP]-See Agenda Item 6, Agenda Items 6 and 8 were amended to be combined.
9. Update on Annual Audit and State Report (Discussion Item) Department of Early Childhood is on schedule to meet legislation requirements and will present audit at November's meeting

## 10. Commissioner updates

Commissioner Miller: UGI Pilot- awarded guaranteed income pilot for non-minor dependents, we have identified a group of 150 youth who will receive \$1200 monthly, launches next Tuesday.

Commissioner Armstrong: Maternity, Child & Adolescent Health we are in our 5-year needs assessment. And we have 5 domains that we will be covering, which is maternal, infant, child, adolescent, and children with special healthcare needs. With those 5 domains the State is also requiring 3 problem areas that we going to be focusing on. We will be reaching out to our key stakeholders as partners to come in and meet with us, or, however, we going to you know, set up the town halls to give your input on what we should be doing with those target population areas?

Commissioner Malawa: You can now get a doula if you have MediCal in San Francisco/San Francisco health plan. They now have 8 doulas on staff, including one male doula, Spanish speaking doulas. I think they have free and 2 black identified doulas. So, if you have San Francisco health plan you can call the number on the back of your insurance card and say, I would like a doula.

Commissioner Lambert: Let's just briefly mention it is banned books, week, and librarians, library workers all across the country are under attack. They're being intimidated. They're being threatened. There's a small, very organized group of legal advocates and moms for liberty is one, and they're criminalizing access to books. They're trying to portray public libraries as distributing pornography to children. What's really under attack is our democracy and access to information, the world's knowledge and ideas are books about LGBTQ and BIPOC books - And you know the number of book challenges across this country has grown exponentially.

## 11. Executive Director updates

## 12. Adjourned at 6:09 PM

## Know Your Rights

### PUBLIC RECORDS REQUESTS

Every City Department must provide members of the public with timely and transparent access to public records and information under the [San Francisco Sunshine Ordinance](#) and the [California Public Records Act](#).

For questions about DEC's public information request policy or to make a public records request please email [dec.publicrecords@sfgov.org](mailto:dec.publicrecords@sfgov.org).

### SUNSHINE ORDINANCE

Government's duty is to serve the public, reaching its decisions in full view of the public. Commissions, boards, councils, and other agencies of the City and County exist to conduct the people's business. This ordinance assures that deliberations are conducted before the people and that City operations are open to the people's review. For



# San Francisco Department of Early Childhood

Zea Malawa, Commission Vice Chair  
Ingrid Mezquita, Executive Director

COMMISSIONERS:  
Aline Armstrong  
Cesnae Crawford  
Michael Lambert  
Supervisor Myrna Melgar  
Joan Miller  
Maria Su  
Elizabeth Winograd

information on your rights under the Sunshine Ordinance (Chapter 67 of the San Francisco Administrative Code) or to report a violation of the ordinance, please contact: Sunshine Ordinance Task Force Administrator.

City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (Office); 415-554-7854 (Fax)  
E-mail: [SOTF@sfgov.org](mailto:SOTF@sfgov.org)

Copies of the Sunshine Ordinance can be obtained from the Clerk of the Sunshine Task Force, the San Francisco Public Library and on the City's website at [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org). Copies of explanatory documents are available to the public online at <http://www.sfbos.org/sunshine> or, upon request to the Commission Secretary, at the above address or phone number.

## LANGUAGE ACCESS

Per the Language Access Ordinance (Chapter 91 of the San Francisco Administrative Code), Chinese, Spanish, and/or Filipino (Tagalog) interpreters will be available upon requests. Meeting Minutes may be translated, if requested, after they have been adopted by the Commission. Assistance in additional languages may be honored whenever possible. To request assistance with these services please contact the Commission Secretary Arianna Cruz-Sellu at [arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org) or (628) 652-3058, at least 48 hours in advance of the hearing. Late requests will be honored if possible.

## DISABILITY ACCESS

Children and Families Commission hearings and Early Childhood Community Oversight and Advisory Committee hearings are held at 1650 Mission Street, 3<sup>rd</sup> floor, San Francisco. The building and meeting room are wheelchair accessible. Remote public participation is available upon request for individuals who cannot attend in person due to disability. Making a request to participate remotely no later than one (1) hour prior to the start of the meeting helps ensure availability of the meeting link. Sign Language Interpretation is also available upon request. Captions can be enabled if participating remotely.

If requesting remote Sign Language Interpretation, please submit an accommodation request a minimum of four (4) business hours prior to the start of the meeting. Allowing a minimum of 48 business hours for all other accommodation requests (for example, for other auxiliary aids and services) helps ensure availability. To request accommodation, please contact Arianna Cruz-Sellu at [arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org) or (628) 652-3058.

## LOBBYIST ORDINANCE

Individuals and entities that influence or attempt to influence local legislative or administrative action may be required by the San Francisco Lobbyist Ordinance [SF Campaign & Governmental Conduct Code 2.100] to register and report lobbying activity. For more information about the Lobbyist Ordinance, please contact the San Francisco Ethics Commission at 25 Van Ness Avenue, Suite 220, San Francisco, CA 94102, (415) 252-3100, FAX (415) 252-3112, website: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics).

## 認識您的權利

### 索取公共記錄

根據《三藩市陽光條例》(San Francisco Sunshine Ordinance) 及《加州公共記錄法案》(California Public Records Act), 每個市政部門都必須為公眾提供及時和透明的公共記錄和訊息。

如對「早期幼兒教育部」的索取公共記錄政策有任何疑問, 或欲索取公共記錄, 請發送電子郵件至 [dec.publicrecords@sfgov.org](mailto:dec.publicrecords@sfgov.org)。

### 《陽光條例》

政府的職責是服務大眾, 並在大眾的監督下作出決定。設立市縣的委員會、董事會、理事會和其他機構的目的, 是為市民處理事務。此條例確保審議工作是在市民的監督下進行, 並確保城市的運作能公開給市民審查。欲了解根據《陽光條例》下您所擁有的權利 (《三藩市行政法典》第 67 章) 或舉報違返條例的行為, 請聯絡: 「陽光條例專案小組」負責人。

City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place



San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (辦公室電話); 415-554-7854 (傳真)  
電郵地址: [SOIT@sfgov.org](mailto:SOIT@sfgov.org)

《陽光條例》的副本可向「陽光條例專案小組」職員或三藩市公共圖書館索取，以及在市政府網站 [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org) 查閱。大眾可於網上查閱附帶說明的文件副本（網址：<http://www.sfbos.org/sunshine>），或透過上述地址或電話號碼向委員會秘書索取。

### 語言便利服務

根據《語言便利條例》（《三藩市行政法典》第 91 章），我們可按要求提供中文、西班牙文及/或菲律賓文（他加祿語）的口譯服務。會議記錄在獲得委員會通過後可翻譯成所要求的語言。我們將盡可能提供其他語言的協助。欲要求相關的協助服務，請於聽證會前至少 48 小時，聯絡委員會秘書 Arianna Cruz-Sellu（電郵地址：[arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org)），或致電 (628) 652-3058。對於遲來的請求，我們將盡可能配合。

### 便利殘障人士服務

「兒童及家庭委員會」聽證會及「早期幼兒社區監督和諮詢委員會」聽證會於以下地點舉行：1650 Mission Street, 3<sup>rd</sup> floor, San Francisco。大樓及會議室均方便輪椅人士出入。對於因殘障而無法親自出席會議的人士，我們可應要求提供遠程公眾參與服務。請最遲在會議開始前一 (1) 小時提出遠程參與要求，有助確保我們能夠提供會議連結。我們也可應要求提供手語翻譯。遠程參與的人士也可以啟動字幕。

如要求遠程手語翻譯，請在會議開始前至少四 (4) 個辦公小時提交有關安排的要求。對於所有其他安排的要求（如其他輔助設備和服務），請至少在 48 個辦公小時前提出，有助確保我們能夠配合。欲要求便利性安排，請聯絡委員會秘書 Arianna Cruz-Sellu（電郵地址：[arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org)），或致電 (628) 652-3058。

### 《遊說條例》

《三藩市遊說條例》[三藩市推廣及政府行為準則 2.100] 規定，影響或試圖影響地方立法或行政行動的個人和實體在進行遊說活動前，可能需要作出登記及通知。欲了解《遊說條例》的詳情，請聯絡「三藩市道德委員會」，地址：25 Van Ness Avenue, Suite 220, San Francisco, CA 94102，電話：(415) 252-3100，傳真：(415) 252-3112，網站：[sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics)。

## Conozca sus derechos

### SOLICITUDES DE REGISTROS PÚBLICOS

Todos los departamentos municipales deben proporcionarles a los ciudadanos un acceso oportuno y transparente a los registros públicos y a la información de conformidad con la [Ordenanza Sunshine de San Francisco](#) y la [Ley de Registros Públicos de California](#).

Si tiene preguntas sobre la política de solicitud de información pública de DEC o si desea realizar una solicitud de registros públicos, por favor envíe un email a [dec.publicrecords@sfgov.org](mailto:dec.publicrecords@sfgov.org).

### ORDENANZA SUNSHINE

El deber del gobierno es servir al público, tomando sus decisiones a la plena vista del público. Las comisiones, juntas, consejos y otras agencias de la Ciudad y el Condado existen para conducir los asuntos de los ciudadanos. Esta ordenanza garantiza que las deliberaciones se lleven a cabo ante el pueblo y que las operaciones de la Ciudad estén abiertas a la revisión por parte de la población. Para obtener información sobre sus derechos de conformidad con la Ordenanza Sunshine (Capítulo 67 del Código Administrativo de San Francisco) o para denunciar una infracción de la ordenanza, por favor póngase en contacto con: Administrador del Grupo de Trabajo de la Ordenanza Sunshine.

City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (Oficina); 415-554-7854 (Fax)  
E-mail: [SOTE@sfgov.org](mailto:SOTE@sfgov.org)

Se pueden obtener copias de la Ordenanza Sunshine con el secretario del Grupo de Trabajo de Sunshine, en la Biblioteca Pública de San Francisco y en el sitio web de la Ciudad en [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org). Las copias de los documentos explicativos están a disposición del público por Internet en <http://www.sfbos.org/sunshine> o, previa solicitud al Secretario de la Comisión, en la dirección o el número de teléfono indicados anteriormente.

## ACCESO LINGÜÍSTICO

De acuerdo con la Ordenanza de Acceso Lingüístico (Capítulo 91 del Código Administrativo de San Francisco), se dispondrá de intérpretes de chino, español y/o filipino (tagalo) si así se solicita. Las actas de las reuniones podrán traducirse, si así se solicita, una vez que hayan sido adoptadas por la Comisión. Siempre que sea posible, se podría ofrecer asistencia en otros idiomas. Para solicitar asistencia con estos servicios, por favor póngase en contacto con la Secretaria de la Comisión Arianna Cruz-Sellu escribiendo a [arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org) o llamando al (628) 652-3058 al menos 48 horas antes de la audiencia. En la medida de lo posible, se atenderán las solicitudes presentadas con retraso.

## ACCESO PARA DISCAPACITADOS

Las audiencias de la Comisión de Niños y Familias y las audiencias del Comité Asesor y de Supervisión Comunitaria de la Primera Infancia se celebran en 1650 Mission Street, 3<sup>er</sup> piso, San Francisco. El edificio y la sala de reuniones son accesibles en silla de ruedas. La participación del público a distancia está disponible previa solicitud para las personas que no pueden asistir en persona debido a una discapacidad. Solicitar la participación a distancia a más tardar una (1) hora antes del inicio de la reunión ayuda a garantizar la disponibilidad del enlace de la reunión. También se ofrece interpretación en lenguaje de señas previa solicitud. Se pueden activar los subtítulos si se participa a distancia.

Si solicita interpretación a distancia en lenguaje de señas, envíe una solicitud de adaptación con un mínimo de cuatro (4) horas laborables de anticipación al inicio de la reunión. Para el resto de las solicitudes de adaptación (por ejemplo, para otras ayudas y servicios auxiliares), se requiere un mínimo de 48 horas laborables de anticipación, lo que contribuye a garantizar su disponibilidad. Para solicitar una adaptación, por favor póngase en contacto con Arianna Cruz-Sellu escribiendo a [arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org) o llamando al (628) 652-3058.

## ORDENANZA DE CABILDEO

Las personas y entidades que influyen o intentan influir en la acción legislativa o administrativa local pueden estar obligadas por la Ordenanza de Cabildeo de San Francisco [Código de Conducta Gubernamental y Campaña de San Francisco 2.100] a registrarse y notificar las actividades de cabildeo. Para obtener más información sobre la Ordenanza de Cabildeo, por favor póngase en contacto con la Comisión de Ética de San Francisco en 25 Van Ness Avenue, Suite 220, San Francisco, CA 94102, (415) 252-3100, FAX (415) 252-3112, página web: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics).

## Alamin ang Inyong mga Karapatan

### MGA PAGHILING NG MGA PAMPUBLIKONG RECORD

Kailangang magbigay ang bawat Departmento ng Lungsod ng napapanahon at transparent na access sa mga pampublikong record at impormasyon sa ilalim ng [San Francisco Sunshine Ordinance](#) at ng [California Public Records Act](#).

Para sa mga tanong tungkol sa patakaan ng DEC sa paghiling ng pampublikong impormasyon o para humiling ng pampublikong record, mag-email sa [dec.publicrecords@sfgov.org](mailto:dec.publicrecords@sfgov.org).

### SUNSHINE ORDINANCE

Tungkulin ng pamahalaan na paglingkuran ang publiko, na gumagawa ng desisyon nang ganap na nakikita ng publiko. Nariyan ang mga komisyon, lupon, konseho, at iba pang ahensya ng Lungsod at County para pangasiwaan ang negosyo ng mga tao. Tinitiyak ng ordinansang ito na isinasagawa ang mga pagdedesisyon sa harap ng mga tao at bukas para sa pagsusuri ng mga tao ang mga operasyon ng Lungsod. Para sa impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan sa ilalim ng Sunshine Ordinance (Kabanata 67 ng San Francisco Administrative Code) o para mag-ulat ng paglabag sa ordinansa, makipag-ugnayan sa: Sunshine Ordinance Task Force Administrator.





# San Francisco Department of Early Childhood

**Zea Malawa**, Commission Vice Chair  
**Ingrid Mezquita**, Executive Director

COMMISSIONERS:  
**Aline Armstrong**  
**Cesnae Crawford**  
**Michael Lambert**  
Supervisor **Myrna Melgar**  
**Joan Miller**  
**Maria Su**  
**Elizabeth Winograd**

City Hall – Room 244 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4683  
415-554-7724 (Opisina); 415-554-7854 (Fax)  
E-mail: [SOTF@sfgov.org](mailto:SOTF@sfgov.org)

Puwedeng kumuha ng mga kopya ng Sunshine Ordinance mula sa Clerk ng Sunshine Task Force, sa Pamublikong Aklatan ng San Francisco, at sa website ng Lungsod sa [www.sfgov.org](http://www.sfgov.org). Available online sa publiko ang mga kopya ng mga dokumento ng paliwanag sa <http://www.sfbos.org/sunshine> o, kung hiniling sa Kalihim ng Komisyon, sa address o numero ng telepono sa itaas.

## ACCESS SA WIKA

Batay sa Language Access Ordinance (Kabanata 91 ng San Francisco Administrative Code), magiging available kung hiniling ang mga tagasalin sa wikang Chinese, Spanish, at/o Filipino (Tagalog). Puwedeng isalin ang Mga Katitikan ng Pagpupulong, kapag hiniling, pagkatapos pagtibayin ng Komisyon ang mga ito. Puwedeng tanggapin ang tulong sa mga karagdagang wika kapag posible. Para humiling ng tulong sa mga serbisyong ito, makipag-ugnayan sa Kalihim ng Komisyon na si Arianna Cruz-Sellu sa [arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org) o sa (628) 652-3058 kahit 48 oras bago ang pagdinig. Tatanggapin ang mga nahuling paghiling kapag posible.

## ACCESS PARA SA MAY KAPANSANAN

Isinasagawa ang mga pagdinig ng Children and Families Commission at mga pagdinig ng Early Childhood Community Oversight and Advisory Committee sa 1650 Mission Street, 3<sup>rd</sup> floor, San Francisco. May access para sa wheelchair ang gusali at silid para sa pagpupulong. Kapag hiniling, available ang remote na pamublikong pakikilahok para sa mga indibidwal na hindi makakadalo nang personal dahil sa kapansanan. Nakakatulong ang paghiling na lumahok nang remote kahit isang (1) oras bago ang pagsisimula ng pagpupulong para masigurado ang pagiging available ng link ng pagpupulong. Available din ang Sign Language Interpretation kapag hiniling. Puwedeng i-enable ang mga caption kung remote na lalahok.

Kung hihiling ng remote na Sign Language Interpretation, magsumite ng kahilingan para sa tulong nang hindi bababa sa apat (4) na oras ng negosyo bago ang pagsisimula ng pagpupulong. Nakakatulong ang paglalaan ng minimum na 48 oras ng negosyo para sa lahat ng iba pang kahilingan para sa tulong (halimbawa, para sa iba pang auxiliary aid at serbisyo) para masigurado ang pagiging available nito. Para humiling ng tulong, makipag-ugnayan kay Arianna Cruz-Sellu sa [arianna.cruz-sellu@sfgov.org](mailto:arianna.cruz-sellu@sfgov.org) o sa (628) 652-3058.

## LOBBYIST ORDINANCE

Ang mga indibidwal at entity na nakakaimpluwensya o sinusubukang makaimpluwensya ng lokal na lehislatibo o administratibong aksyon ay posibleng atasan ng San Francisco Lobbyist Ordinance [SF Campaign & Governmental Conduct Code 2.100] na magparehistro at mag-ulat ng aktibidad sa pag-lobby. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa Lobbyist Ordinance, makipag-ugnayan sa San Francisco Ethics Commission sa 25 Van Ness Avenue, Suite 220, San Francisco, CA 94102, (415) 252-3100, FAX (415) 252-3112, website: [sfgov.org/ethics](http://sfgov.org/ethics).



**TBA**, Commission Chair  
**Zea Malawa**, Commission Vice Chair  
**Ingrid Mezquita**, Executive Director

COMMISSIONERS:

**Aline Armstrong**  
**Cesnae Crawford**  
**Michael Lambert**  
**Supervisor Myrna Melgar**  
**Joan Miller**  
**Maria Su**  
**Elizabeth Winograd**